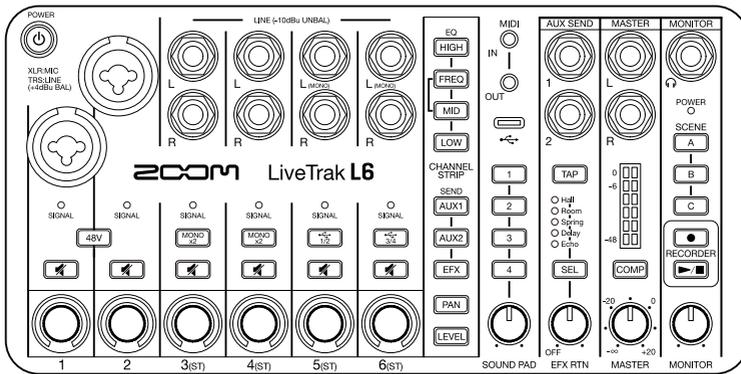


L6 LiveTrak



Guía de inicio rápido

En la siguiente página web encontrará apps de software y otros documentos relacionados con este producto.



zoomcorp.com/help/l6

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

© 2024 ZOOM CORPORATION

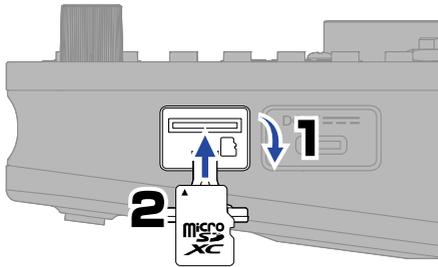
Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este producto pueden ser modificadas sin previo aviso.

No es posible una correcta visualización en dispositivos con pantallas de escala de grises.

Inserción de tarjetas microSD



Soportes de grabación admitidos:

Tarjeta de memoria microSDHC

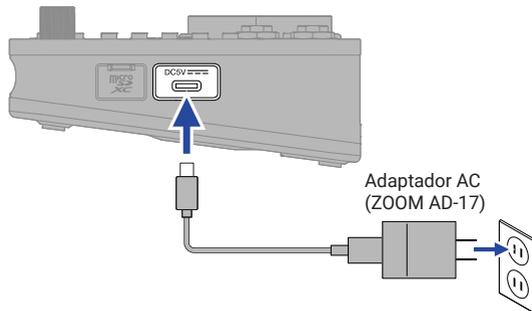
Tarjeta de memoria microSDXC

Le recomendamos que utilice tarjetas microSD cuyo funcionamiento haya sido confirmado con esta grabadora. Consulte en la web de ZOOM (zoomcorp.com/help/l6) la información acerca de las tarjetas microSD cuyo funcionamiento ha sido confirmado con esta unidad.

- Apague siempre la unidad antes de introducir o extraer una tarjeta microSD.
- Para extraer una tarjeta microSD, empújela un poco más dentro de la ranura; un resorte la expulsará un poco y entonces extráigala completamente.

Encendido

Conexión de un adaptador de corriente



El L6 se apagará de forma automática si no realiza ninguna operación en él durante 10 horas.

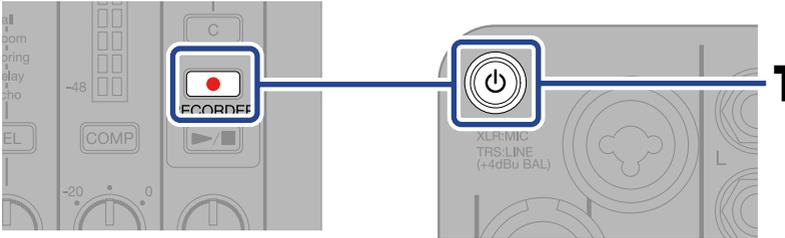
Si quiere que esta unidad siga siempre encendida, use la app L6 Editor para desactivar la función de ahorro de energía (Auto Power Off). (→ ["Aplicación L6 Editor para ordenadores"](#))

También puede usar una batería portátil o 4 pilas de tipo AA (alcalinas, de litio o NiMH recargables).

Puesta en marcha

■ Formateo de la tarjeta microSD durante el arranque

Para maximizar su rendimiento, formatee siempre las tarjetas microSD cuando las haya comprado nuevas o si las ha usado en otro dispositivo diferente.



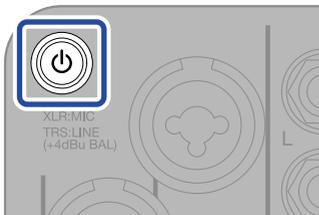
Mientras pulsa , mantenga pulsado .



2 Esto formateará la tarjeta microSD.

Todos los datos existentes previamente en la tarjeta microSD serán eliminados durante el formateo.

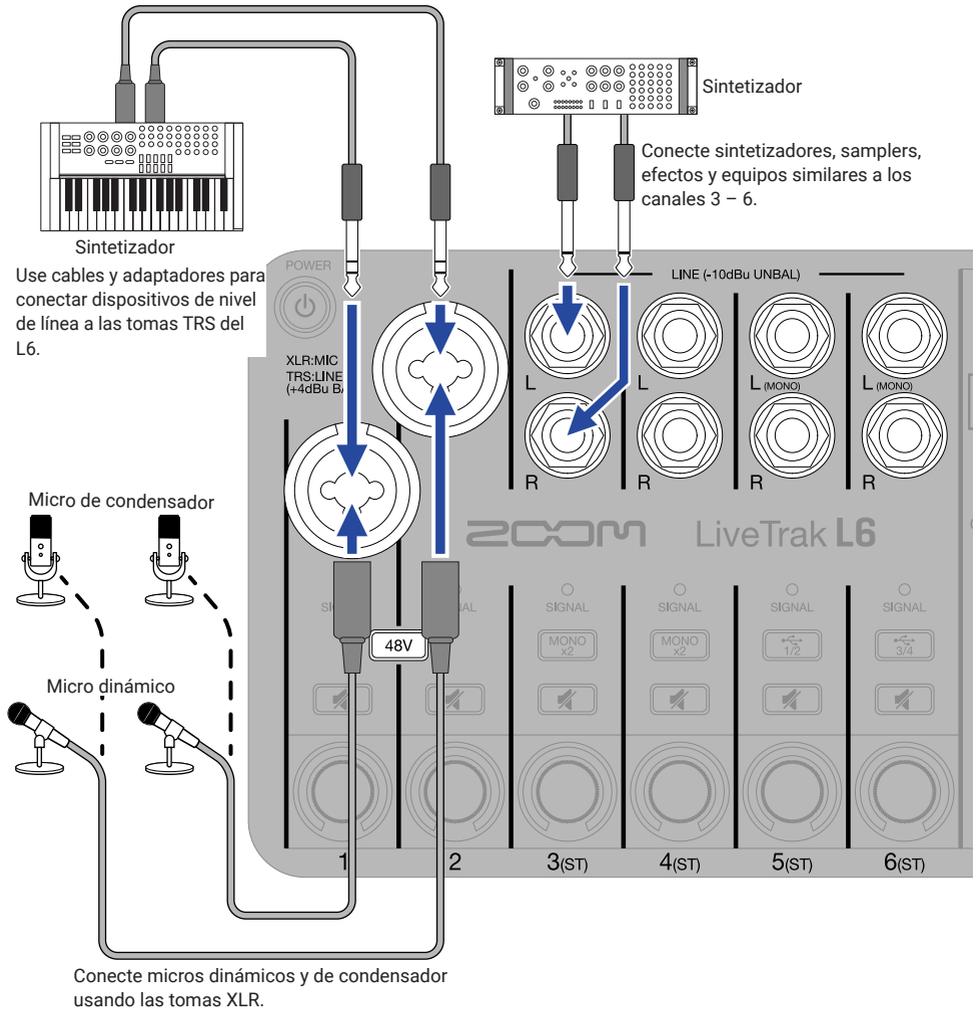
■ Arranque sin formatear la tarjeta microSD



Mantenga pulsado .

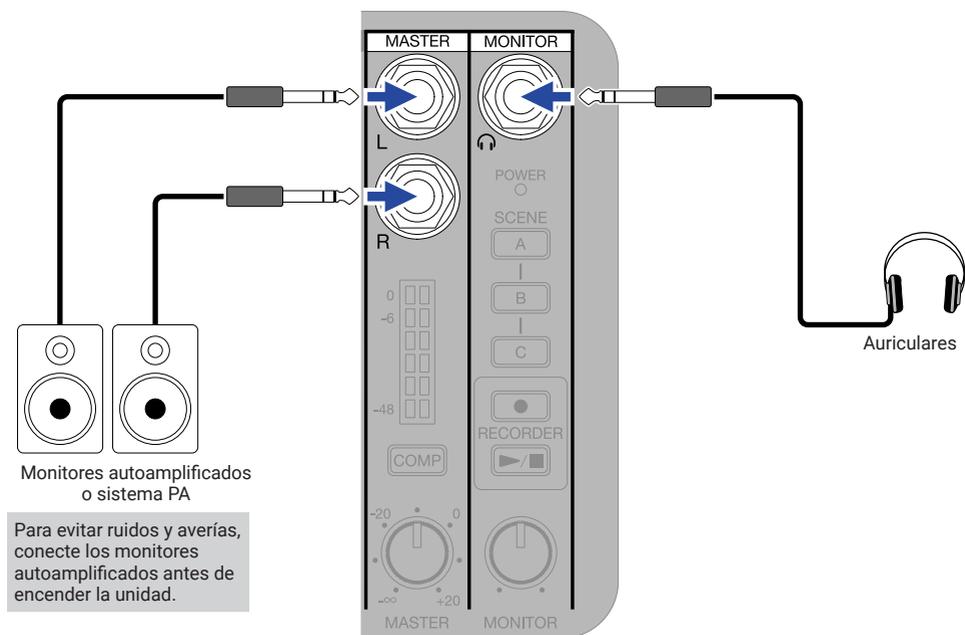
Conexiones

Conexión de micros e instrumentos



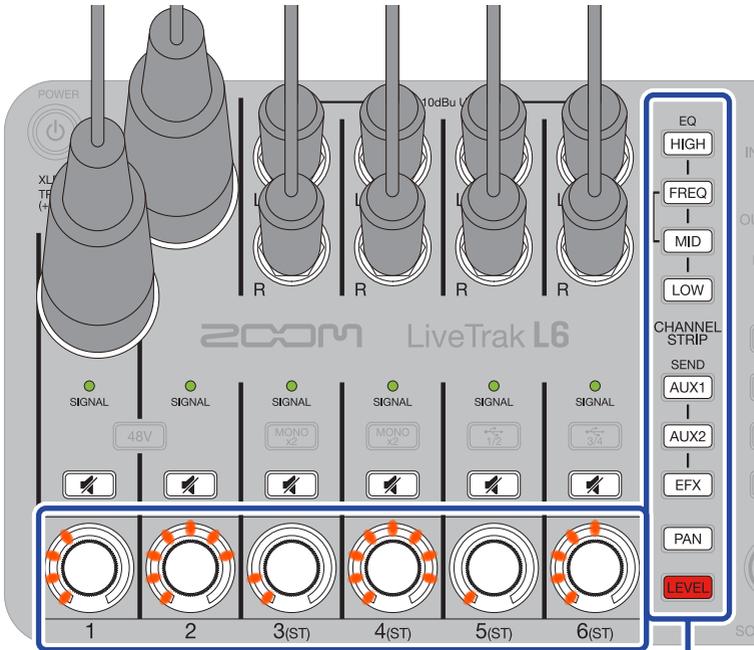
- Cuando conecte micros de condensador, pulse **48V** para activar la alimentación fantasma.
- No active la alimentación fantasma con dispositivos que no sean compatibles con ella. El hacerlo puede producir daños en dichos dispositivos.

■ Conexión de monitores autoamplificados y auriculares



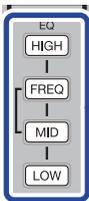
Ajuste de niveles, tono y panorama

Ajuste de nivel, tono y panorama para cada canal



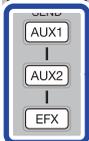
2 Gire para ajustar.

1 Pulse uno para que se ilumine.



Úselos para ajustar la cantidad de realce/corte de agudos, medios y graves.

Use **FREQ** para ajustar la frecuencia central de la banda mid (100 Hz – 8 kHz).



Use **AUX1** y **AUX2** para ajustar los niveles enviados a las tomas AUX SEND.

Use **EFX** para ajustar el nivel enviado al efecto interno.



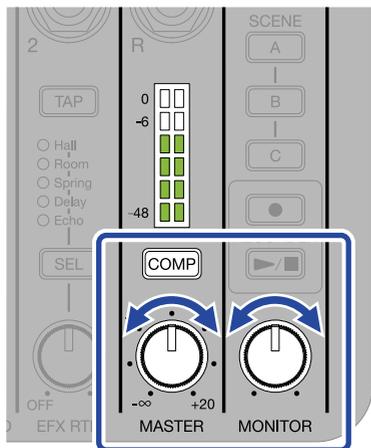
Use esto para ajustar el panorama.



Use esto para ajustar el nivel.

Pulse  para hacer que se ilumine, lo que anulará (mute) dicho canal.

■ Ajuste de los niveles de salida



Ajuste los niveles de salida MASTER y MONITOR (auriculares).

Pulse **COMP** para hacer que se ilumine y aumentar la salida de presión sonora por las tomas de salida MASTER L/R y evitar la saturación.

Uso de los efectos internos



1 Pulse para elegir un efecto.

2 Gire para ajustar el nivel.

Ajuste previamente los niveles enviados al efecto desde cada canal.

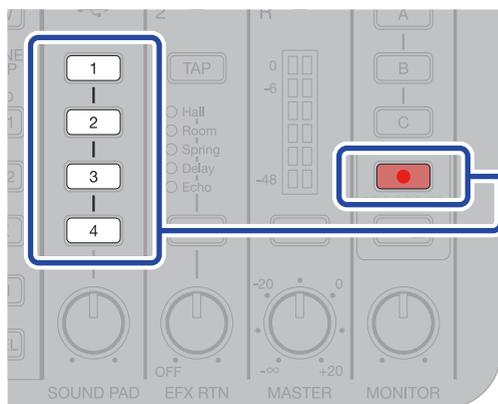
Puede ajustar el tiempo usado para Delay Echo pulsando repetidamente **TAP** a un ritmo regular.

Uso de los parches de sonido

Pulse SOUND PAD - para reproducir sonidos asignados a dichos parches.

Puede usar el L6 para grabar sonidos en esos parches - .

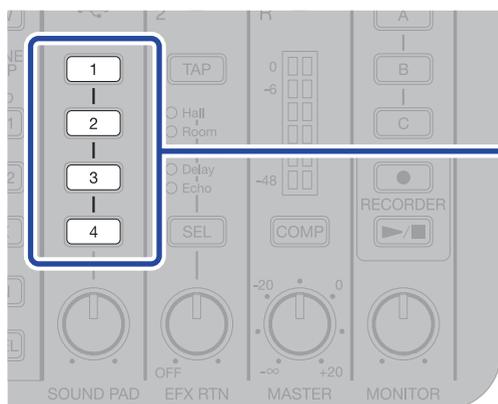
■ Grabación de sonidos en los parches



1 Mientras pulsa , pulse

- .

El botón parpadeará rápidamente y el sonido de la salida MASTER comenzará a ser grabado.

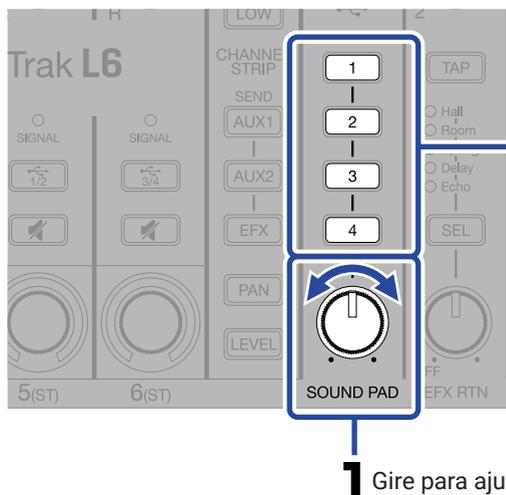


2 Pulse el parche

- parpadeante.

Esto detendrá la grabación.

■ Reproducción de los sonidos de los parches



- 2** Pulse para reproducir el sonido. El sonido será reproducido y el botón parpadeará lentamente. Por defecto la reproducción se realizará en bucle.
- 3** Pulse de nuevo para detener el sonido.

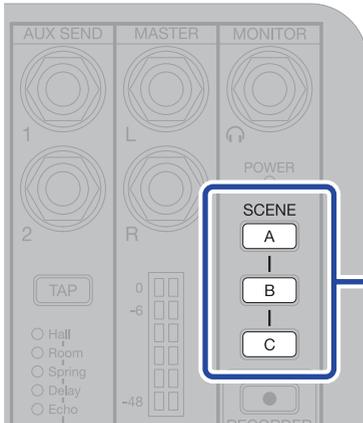
1 Gire para ajustar el nivel.

Si conecta el L6 a un ordenador y utiliza la app L6 Editor, podrá asignar ficheros de sonido a los parches de sonido y podrá ajustar métodos de reproducción y niveles para cada uno de ellos.

Uso de las escenas

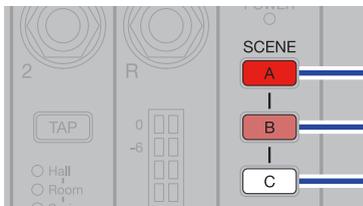
Puede almacenar los ajustes del mezclador del L6 en SCENE **A** - **C** como escenas para su recarga posterior.

■ Almacenamiento de escenas



Mantenga pulsado.

Tras un corto parpadeo, el botón se iluminará y los ajustes del mezclador serán almacenados.



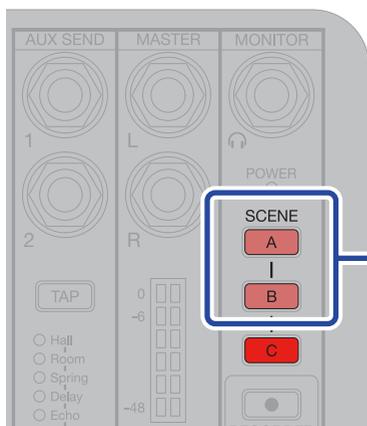
Almacenado y seleccionado (brillante)

Almacenado y no seleccionado (tenue)

Sin datos (apagado)

Si los ajustes del mezclador han sido modificados después de elegir una escena, el botón parpadeará.

■ Carga de escenas

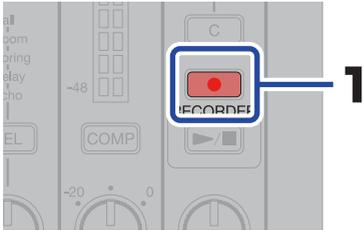


Pulse brevemente un botón que contenga ajustes almacenados (tenue).

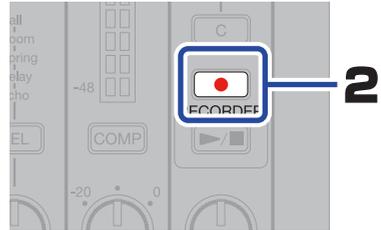
Inicio y parada de la grabación

Use la app L6 Editor para ajustar la fecha y la hora del L6. (→ [“Aplicación L6 Editor para ordenadores”](#))

La fecha y hora ajustadas así serán añadidas al nombre de la carpeta en la que serán almacenados los ficheros de grabación.

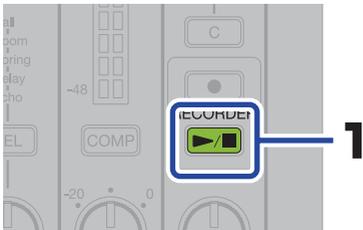


Inicia la grabación.

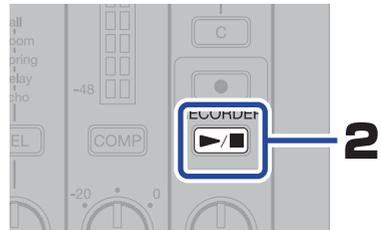


Detiene la grabación.

Inicio y parada de la reproducción



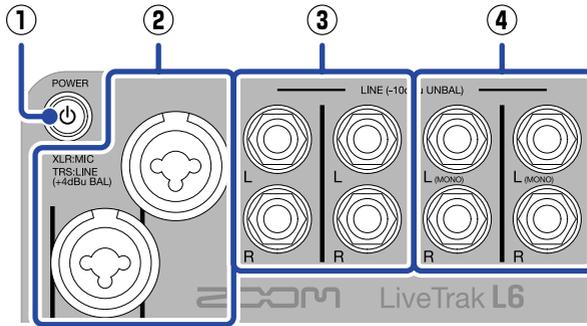
Pulse esto para poner en marcha la reproducción desde el principio del último fichero grabado.



Detiene la reproducción.

Función de las partes

Sección de entrada

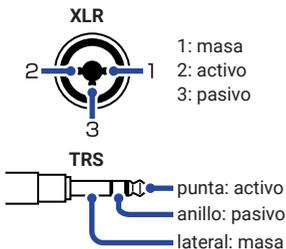


① Interruptor Power

Esto enciende/apaga la unidad.

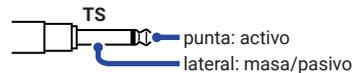
② Tomas INPUT 1 y 2

Conecte aquí micros e instrumentos. Estas tomas admiten clavijas XLR y de 6,3 mm (TRS).



③ Tomas INPUT 3 y 4

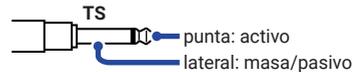
Conecte aquí sintetizadores, samplers y efectos, por ejemplo. Estas tomas admiten clavijas de 6,3 mm (TS no balanceados).

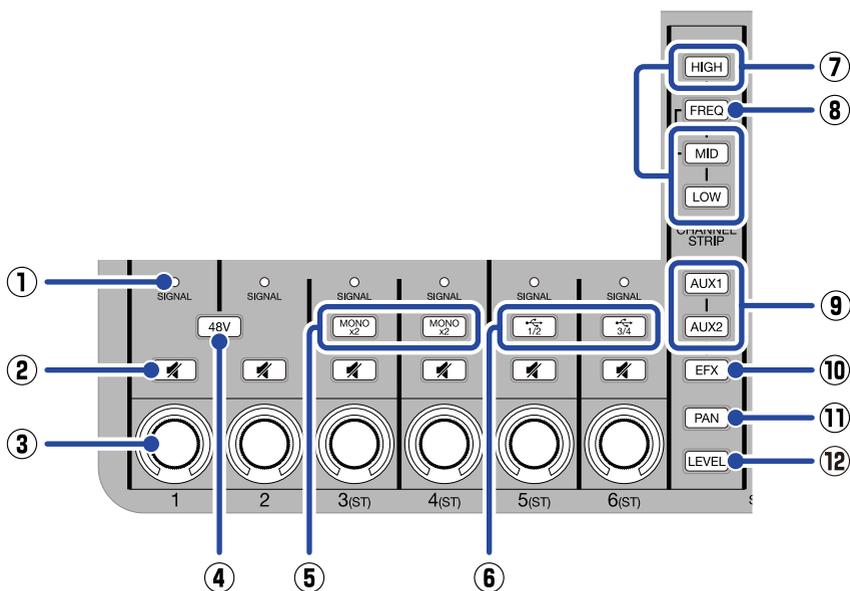


④ Tomas INPUT 5 y 6

Conecte aquí sintetizadores, samplers y efectos, por ejemplo. Estas tomas admiten clavijas de 6,3 mm (TS no balanceados).

Cuando conecte dispositivos mono, conéctelos a las tomas L (MONO).





- ① **Indicador SIGNAL**
Se ilumina en verde cuando está siendo recibida una señal y en rojo si la señal satura.
- ② **Botón de anulación (Mute)**
Púlselo para hacer que se ilumine y que el canal quede anulado (mute).
- ③ **Mando giratorio de canal**
Úselo para ajustar el nivel, tono y panorama del canal junto con sus niveles de envío AUX y efecto.
Los niveles ajustados son visualizados por indicadores alrededor del mando.
- ④ **Interruptor 48V**
Púlselo para hacer que se ilumine y derivar alimentación fantasma de +48 V a las tomas INPUT 1 y 2 (XLR).
- ⑤ **Botones MONO**
Púlselos para activar las entrada de 2 señales mono en esos canales.
Los ajustes de nivel, tono y panorama, así como los niveles de envío de efectos son compartidas por ambas entradas.
- ⑥ **Botones USB 1/2 y 3/4**
Cuando use la unidad como un interface audio, púlselos (se iluminarán) y que sea recibida la entrada audio de los canales 1/2 o 3/4 del ordenador o smartphone.
Cuando estén iluminados, no podrá recibir audio a través de esos canales (5 o 6).
- ⑦ **Botones HIGH/MID/LOW**
Pulse uno para que se ilumine y active el ajuste del realce/corte de las frecuencias agudas/medias/graves.
- ⑧ **Botón FREQ**
Púlselo para hacer que se ilumine y active el ajuste de la banda de medios que será realzada o cortada (100 Hz – 8 kHz).
- ⑨ **Botones AUX1 y AUX2**
Pulse uno para que se ilumine y active el ajuste de la cantidad enviada a la toma AUX SEND 1/2.
- ⑩ **Botón EFX**
Púlselo para hacer que se ilumine y active el ajuste de la cantidad enviada al efecto interno.

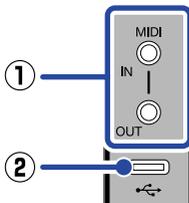
11 Botón PAN

Púlselo para hacer que se ilumine y active el ajuste de la posición stereo izquierda-derecha del canal.

12 Botón LEVEL

Púlselo para hacer que se ilumine y active el ajuste del nivel del canal.

Sección MIDI/USB



1 Tomas de conexión MIDI IN/OUT

Use cables con clavijas TRS de 3.5mm par conectar los dispositivos MIDI. Puede usar el L6 como un interface USB MIDI para un ordenador, smartphone o tablet, y controlar un dispositivo MIDI. Además, también puede usar un dispositivo MIDI para controlar el L6.

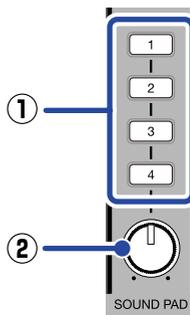
2 Puerto USB (tipo C)

Conectado a un ordenador, smartphone o tablet, podrá hacer lo siguiente.

- Puede usar la aplicación de ordenador L6 Editor para realizar ajustes precisos en el L6 y la transferencia de ficheros.
- Puede usar el L6 como un interface audio.
- Puede usar el L6 como un interface USB MIDI.
- Puede usar funciones MIDI para controlar el L6.

Esto admite el funcionamiento con alimentación por bus USB.

Sección SOUND PAD



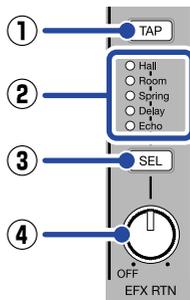
1 Botones SOUND PAD 1 – 4

Puede asignar ficheros audio a los parches y reproducirlos al pulsarlos.

2 Mando SOUND PAD

Úselo para ajustar el volumen de SOUND PAD 1 – 4.

Sección EFX



1 Botón TAP

Cuando esté seleccionado el efecto interno “Delay” o “Echo”, el pulsar rítmicamente este botón hará que el tiempo de retardo se ajuste al tempo marcado.

TAP parpadeará al ritmo del tiempo de retardo ajustado.

2 Indicadores de efecto interno

Se iluminan para el efecto interno elegido.

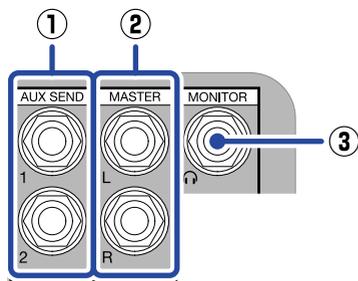
3 Botón SEL

Úselo para elegir el efecto interno. El pulsarlo le hará ir pasando por los efectos de forma cíclica.

④ Mando EFX RTN

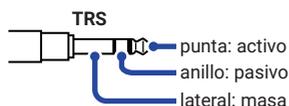
Esto ajusta el volumen del efecto interno.

■ Sección de salida



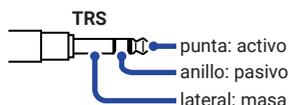
① Tomas AUX SEND 1/2

Puede conectar aquí efectos externos, por ejemplo. Conecte clavijas TRS.



② Tomas de salida MASTER L/R

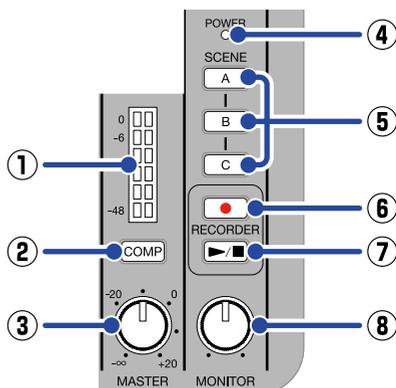
Conecte estas tomas a un sistema PA o monitores autoamplificados, por ejemplo, para dar salida al sonido stereo mezclado en el L6. Conecte clavijas TRS.



③ Toma de salida MONITOR

Conecte unos auriculares para monitorizar el sonido stereo mezclado en el L6.

■ Sección máster



① Medidores de nivel máster

Muestran el nivel de la señal emitida por las tomas MASTER L/R en un rango de -48 a 0 dB.

② Botón COMP

Púlselo (se iluminará) para hacer que aumente la salida de presión sonora emitida por las tomas MASTER L/R sin que se produzca saturación.

③ Mando MASTER

Ajusta los niveles audio emitidos desde las tomas de salida MASTER L/R en un rango de $-\infty$ a +20 dB.

④ Indicador de encendido

Se ilumina al encender la unidad. Si usa pilas, indica la carga restante.

⑤ Botones de selección de escena

Le permiten almacenar y cargar los ajustes de mezclador del L6.

⑥ Botón REC

Inicia y detiene la grabación.

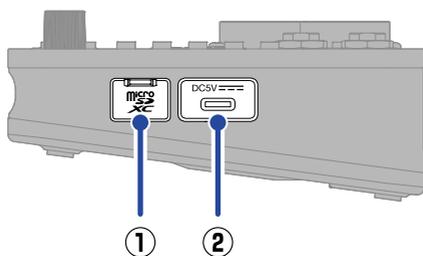
⑦ Botón PLAY/STOP

Inicia/detiene la reproducción del último fichero grabado.

⑧ Mando MONITOR

Esto ajusta el volumen de la salida audio de la toma de salida MONITOR.

■ Panel derecho



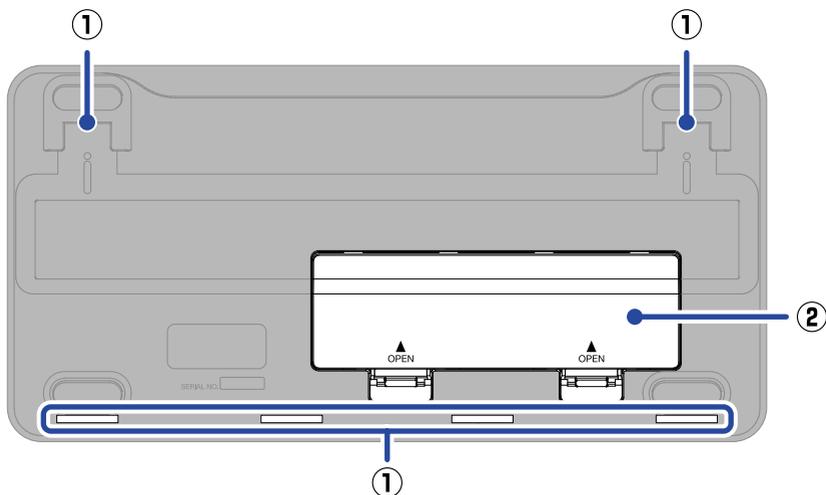
① Ranura de tarjeta microSD

Introduzca aquí una tarjeta microSD.

② Puerto de alimentación USB (tipo C)

Puede conectar a este puerto un adaptador de corriente (AD-17) o una batería portátil.

■ Panel inferior



① Aberturas para conexión de un adaptador Eurorack (ERL-6)

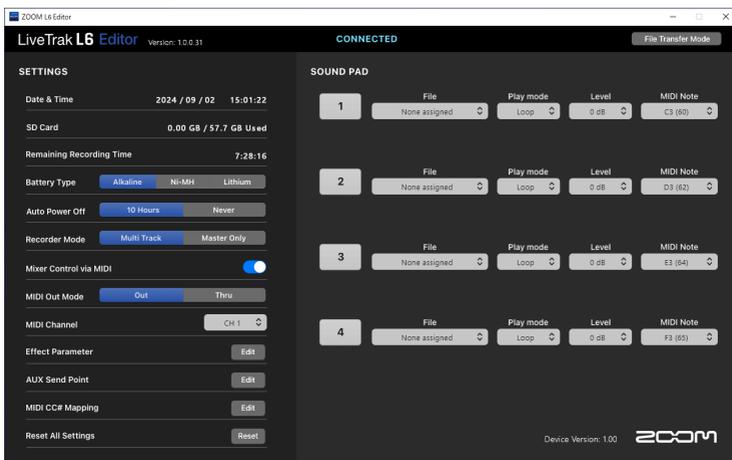
② Tapa de las pilas

Abra esta tapa para poder instalar o extraer unas pilas de tipo AA.

Otras funciones

■ Aplicación L6 Editor para ordenadores

Puede usar esta app para realizar distintos ajustes del L6, incluyendo los parches de sonido, fecha y hora y el ahorro de energía. También la puede usar para transferir ficheros al ordenador. Para más detalles consulte el manual de instrucciones.



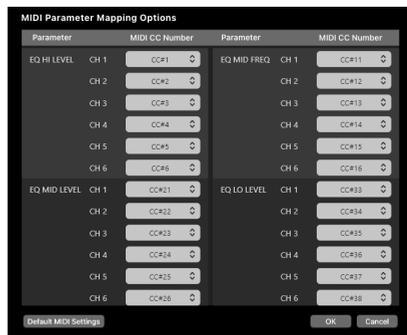
Algunos ajustes solo pueden ser realizados en el propio L6. Para más detalles consulte el manual de instrucciones.

■ Control del L6 vía MIDI

Puede asignar número de controladores MIDI a los parámetros del L6.

El L6 puede ser controlado con operaciones usando los números de controladores MIDI correspondientes enviados desde dispositivos MIDI, incluyendo controladores y teclados MIDI, así como DAWs y otras aplicaciones de software.

Para más detalles consulte el manual de instrucciones.

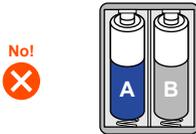


Precauciones a la hora de usar pilas

A la hora de usar esta unidad a pilas, siga estas precauciones para evitar posibles fugas.



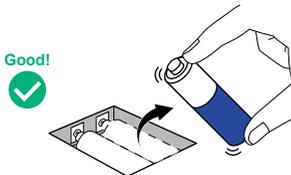
No utilice las pilas si su exterior está inflado o dañado.



Nunca mezcle pilas de distintos tipos o de diferentes fabricantes.



Nunca use a la vez pilas viejas y nuevas.



Extraiga las pilas gastadas lo antes posible.
Extraiga las pilas aunque estén cargadas cuando no vaya a usar la unidad durante un tiempo prolongado.

Resolución de problemas

No es emitido sonido o el volumen es muy bajo

- Compruebe las conexiones de auriculares y altavoces.
- Confirme que los niveles de salida no sean muy bajos para MONITOR, MASTER y para las pistas.
- Compruebe la orientación del micrófono o los ajustes de volumen del equipo conectado.
- Los botones  deben estar apagados.

- Si usa un micro de condensador, confirme que  esté activado.

El sonido monitorizado distorsiona

- Use  para ajustar el volumen.

El sonido grabado es muy potente, muy débil o no se escucha

- Puede que el audio de entrada sea muy potente. Aumente la separación con respecto al micro y las fuentes de sonido.
- Si usa un micro de condensador, confirme que

 esté activado.

No es posible grabar

- Confirme que la tarjeta microSD tenga suficiente espacio libre.
- Confirme que haya una tarjeta microSD correctamente introducida en la ranura.

Cortes en el sonido grabado

- Use el L6 para formatear la tarjeta microSD.
- Le recomendamos que utilice tarjetas microSD cuyo funcionamiento haya sido confirmado con esta grabadora. Consulte en la web de ZOOM (zoomcorp.com/help/l6) más información acerca de las tarjetas microSD cuyo funcionamiento ha sido verificado con esta unidad.

La unidad no es reconocida por el ordenador cuando está conectada a uno

- Utilice un cable USB que admita la transferencia de datos.

La fecha y la hora son reiniciadas con mucha frecuencia

- Si la unidad no recibe corriente desde un adaptador o unas pilas durante mucho tiempo, los ajustes de fecha y hora será reiniciados. Conecte de nuevo el L6 a un ordenador usando un cable USB (tipo C) y ejecute la app ZOOM L6 Editor para actualizar la fecha y hora.

El efecto de envío no funciona

- Use  para ajustar el volumen del efecto interno.

No puede usar las funciones SOUND PAD

- Confirme que hayan sido asignados ficheros audio a los parches de sonido.

Los nombres de productos, marcas registradas y nombres de empresas que aparecen en este documento son propiedad de sus respectivas empresas.

El logo microSDXC es una marca comercial de SD-3C LLC.

USB tipo C es una marca comercial del USB Implementers Forum.

Todas las marcas comerciales y marcas registradas que aparecen en este documento lo hacen solo con fines de identificación y no pretenden infringir los derechos de autor de sus respectivos propietarios.

Está prohibida por ley la grabación de cualquier fuentes con derechos de autor, incluyendo CDs, discos, cintas, actuaciones en directo, vídeos y emisiones, sin el permiso expreso y por escrito del propietario legal de dichos derechos salvo para el uso y disfrute personal. ZOOM CORPORATION no asumirá ninguna responsabilidad relacionada con posibles infracciones contra los derechos de autor.

Las ilustraciones y pantallas que aparecen en este documento pueden ser distintas a las que aparezcan en el producto final.

ZOOM®

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com